

32003L0013

14.2.2003

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 41/33

DIREKTIVA KOMISIJE 2003/13/ES
z dne 10. februarja 2003

o spremembi Direktive 96/5/ES o žitnih kašicah ter živilih za dojenčke in majhne otroke

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 89/398/EGS z dne 3. maja 1989 o približevanju zakonov držav članic v zvezi z živilih za posebne prehranske namene ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 1999/41/ES Evropskega parlamenta in Sveta ⁽²⁾, in zlasti člena 4(1) Direktive,

ob upoštevanju mnenja Znanstvenega odbora za prehrano,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Člen 6 Direktive Komisije 96/5/ES ⁽³⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 1999/39/ES ⁽⁴⁾, določa, da žitne kašice in otroška hrana ne vsebujejo nobenih snovi v taki količini, da bi ogrožale zdravje dojenčkov in majhnih otrok.
- (2) Na osnovi mnenj, ki jih je Znanstveni odbor za prehrano podal 19. septembra 1997 in 4. junija 1998, je Direktiva 96/5/ES določila mejno vrednost ostankov pesticidov v količini 0,01 mg/kg za katerikoli posamezen pesticid v žitnih kašicah ter otroški hrani.
- (3) V primeru majhnega števila pesticidov ali presnovnih produktov pesticidov bi mejno vrednost ostankov 0,01 mg/kg, v najslabših pogojih vnosa, za dojenčke in majhne otroke pomenila presežek sprejemljivega dnevnega vnosa. To je primer za pesticide in presnovne produkte pesticidov, katerih sprejemljiv dnevni vnos je pod 0,0005 mg/kg telesne mase.
- (4) Direktiva 96/5/ES uvaja načelo prepovedi uporabe teh pesticidov v pridelavi kmetijskih proizvodov, namenjenih za žitne kašice in otroško hrano. Te pesticide je treba uvrstiti na seznam v Prilogi VIII k Direktivi 96/5/ES. Ta prepoved pa še ne zagotavlja, da proizvodi ne vsebujejo takih pesticidov, ker nekateri pesticidi onesnažujejo okolje, njihove ostanke pa je mogoče najti v zadevnih proizvodih.
- (5) Zdravje dojenčkov in malih otrok je mogoče bolje zaščititi z uporabo dodatnih zahtev, ki jih je mogoče izvajati z analizo, ne glede na izvor proizvoda.

- (6) Večina pesticidov, katerih mejne vrednosti sprejemljivega dnevnega vnosa so nižje od 0,0005 mg/kg telesne mase, je v Skupnosti že prepovedana ali pa bo prepovedana z julijem 2003. Prepovedanih pesticidov se z najsodobnejšimi analitskimi metodami ne sme zaznati v žitnih kašicah in otroški hrani. Nekateri pesticidi pa se počasi razgrajujejo in še vedno onesnažujejo okolje. Lahko bi bili prisotni v žitnih kašicah in otroški hrani, četudi se niso uporabljali. Zaradi nadzora je potreben usklajen pristop.
- (7) Do odločb Komisije o tem, ali izpolnjujejo varnostne zahteve člena 5 Direktive Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ⁽⁵⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Komisije 2003/5/ES ⁽⁶⁾, je treba stalno uporabo odobrenih pesticidov dovoliti, dokler so njihovi ostanki v skladu z mejnimi vrednostmi, določenimi s to direktivo. Mejne vrednosti je treba določiti na ravneh, ki zagotavljajo, da dojenčki in mali otroci v najslabših pogojih vnosa ne bodo presegli ustrezne mejne vrednosti.
- (8) Direktivo 96/5/ES je treba ustrezno spremeniti.
- (9) Ukrepi, predvideni s to direktivo so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehranjevalno verigo in zdravje živali –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

Direktiva 96/5/ES se spremeni:

1. Člen 6 se spremeni:

— Odstavek 1 se nadomesti z:

„1. Žitne kašice in otroška hrana ne vsebuje nobenih snovi v taki količini, ki bi ogrožala zdravje dojenčkov in majhnih otrok. Potrebne mejne vrednosti za snovi, ki niso snovi iz odstavkov 2 in 3, se določijo brez odlašanja.“

⁽¹⁾ UL C 186, 30.6.1989, str. 27.

⁽²⁾ UL L 172, 8.7.1999, str. 38.

⁽³⁾ UL L 49, 28.2.1996, str. 17.

⁽⁴⁾ UL L 124, 18.5.1999, str. 8.

⁽⁵⁾ UL L 230, 19.8.1991, str. 1.

⁽⁶⁾ UL L 8, 14.1.2003, str. 7.

— Odstavek 3 se nadomesti z:

„3.(a) Pesticidi, uvrščeni na seznam v Prilogi VIII se ne uporabljajo pri kmetijskih proizvodih, namenjenih za proizvodnjo žitnih kašic in otroške hrane. Zaradi nadzora pa se šteje:

(i) da se pesticidi, navedeni v tabeli 1 Priloge VIII niso uporabljali, če njihovi ostanki ne presegajo mejne vrednosti 0,003 mg/kg. Ta vrednost, ki šteje, da je meja določanja delovnega območja analizne metode, se redno pregleduje z vidika tehničnega napredka.

(ii) da se pesticidi, navedeni v tabeli 2 Priloge VIII, niso uporabljali, če njihovi ostanki ne presegajo mejne vrednosti 0,003 mg/kg. Ta vrednost se redno pregleduje z vidika podatkov o okoljski onesnaženosti.

Mejne vrednosti iz (i) in (ii) se uporabljajo za proizvode, ki so pripravljani za uživanje ali se jih pripravi po navodilih proizvajalcev.

(b) Za pesticide, uvrščene na seznam v Prilogi VII, se Priloga VII in Priloga VIII k tej direktivi ustrezno spremenita, kadar bo sprejeta odločitev, da se neka aktivna snov v Prilogi I k Direktivi 91/414/EGS ne vključi.“

2. Priloga VII se nadomesti s Prilogo I k tej direktivi.

3. Priloga VIII se nadomesti s Prilogo II k tej direktivi.

Člen 2

1. Države članice dovolijo trgovino s proizvodi, ki so v skladu s členom 6(3) Direktive 96/5/ES, najpozneje do 6. marca 2004.

2. Države članice prepovejo trgovino s proizvodi, ki niso v skladu s členom 6(3) Direktive 96/5/ES, s 6. marcem 2005.

Člen 3

Države članice sprejmejo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo, najpozneje do 6. marca 2004. O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 10. februarja 2003

Za Komisijo

David BYRNE

Član Komisije

PRILOGA I

„PRILOGA VII

Določene mejne vrednosti pesticidov ali presnovnih produktov pesticidov v žitnih kašicah in otroški hrani

Kemijsko ime snovi	Mejna vrednost ostankov (mg/kg)
Kadusafos	0,006
Demeton-S-metil/demeton_S-metil sulfon/oksidemeton-metil (posamezno ali v kombinaciji, izraženo kot demeton-S-metil)	0,006
Etoprofos	0,008
Fipronil (vsota fipronila in fipronil-desulfnila, izraženo kot fipronil)	0,004
Propineb/propilene tiourea (vsota propineba in propilene tiouree)	0,006“

PRILOGA II

„PRILOGA VIII

Pesticidi, ki se ne uporabljajo v kmetijski pridelavi, namenjeni za proizvodnjo žitnih kašic in otroške hrane

Tabela 1

Kemijsko ime snovi (opredelitev ostanka)
Disulfoton (vsota disulfotona, disulfoton sulfoksida in disulfoton sulfona, izražena kot disulfoton)
Fensulfotion (vsota fensulfotiona, njegovih kisikovih analogov in njihovih sulfonov, izraženo kot fensulfotion)
Fentin, izražen kot trifenilkositrov kation
Haloksifop (vsota haloksifopa, njegovih soli in estrov, vključno s konjugati, izraženo kot haloksifop)
Heptaklor in trans-heptaklor epoksid, izraženo kot heptaklor
Heksaklorbenzen
Nitrofen
Ometoat
Terbufos (vsota terbufosa, njegovih sulfoksidov in sulfonov, izraženo kot terbufos)

Tabela 2

Kemijsko ime snovi
Aldrin in dieldrin, izraženo kot dieldrin
Endrin“